

ผักนา ๆ ชนิด / Vegetables

ปะ ๆ จะพาไปเดินไปซื้อผักในซูเปอร์มาเก็ตในสวีเดน อี้ อี้ ... ผักที่เราเห็น ๆ ตามซูเปอร์มาเก็ตในสวีเดนก็มีไม่กี่อย่างเองแหละ เราเป็นคนชอบอ่านป้ายเซคราคาก่อนซื้อนะ เซคว่าอันไหนถูก ไม่ถูกไม่เอา อี้ อี้ ก็เลยทำให้ได้ศัพท์ติดหัวมาโดยปริยาย ให้ซานต้าอ่านให้ฟังแล้วจำเอา เห็นศัพท์ เห็นรูป แล้วก็คุ้น ๆ ไปเอง ถ้ามัวเขียนได้มัย เหอ ๆ ยังจำไม่ค่อยได้ อีกอย่างทีนี้เค้ามีใบปลิวซูเปอร์ร้อนมาให้ที่บ้านอยู่บ่อย ๆ เรายังเปิดดูไปดูมาหาของถูกนะ อี้ อี้ ก็รู้จักศัพท์ได้หลายตัวแล้วเนี่ย ตอนหนึ่งทำเกี่ยวกับผักนี้ก็เอาใบปลิวมาเปิดดูด้วยแหละ หาข้อมูล ๆ อี้ อี้

เห็นศัพท์เยอะแยะมากมายอย่างงี้อย่าเพิ่งท้อกันน้าา.. อยู่ ๆ ไปก็จำได้เอง ทำตัวเหมือนเด็กเงิง เกิดมาเค้าก็พูดไม่ได้ ไม่รู้ความหมายของแต่ละคำ หรือ ก พ่อแม่สอนให้พูดนั้นพูดนี้ จำ ๆ เอามาจากที่ผู้ใหญ่เค้าคุยกัน เด็กก็เรียนรู้คำไปเรื่อย ๆ ... เราเริ่มเรียนภาษาใหม่ ๆ ก็คล้าย ๆ เด็กแหละ แต่เราโตกว่าเยอะ ความจำ เทคนิคการรับรู้ก็เร็วกว่าแน่นอน ไอ้ตัวที่ทำให้เราเรียนภาษาไม่สำเร็จก็ ใจ เราเอง เนี่ยแหละ ของงี้อยู่ที่ใจเน้อ ใจเด็ดเดี่ยวมุ่งมั่น ตัวซีก็ยกก็กระเด็นออกจากหลังไปแน่นอน อี้ อี้ ... อ้าว ๆ วันนี้มันมาพราชมชะยาวแฮะ... เข้าเรื่อง ๆ ไปดูกันเลยว่ามีผักอะไรมั่ง ...

Swedish (Svenska)	คำอ่าน	คำแปล
en grönsak	เอิน กรอน ซ้อก	ผัก
en rädisa	เอิน แร่ดีซะ	หัวผักกาดสีแดงใช้กินดิบ ๆ
en potatis	เอิน โพอททิส	มันฝรั่ง
en champinjon	เอิน ชัมปีนยูน	เห็ดสีขาว
en blekselleri	เอิน เบลียกเซลเลรี	ผัก บลียกเซลเลรี
en tomat	เอิน โทมอท	มะเขือเทศ

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>

en morot	เอิ้น มูรธา	แครอท
ris	ริส	ข้าว
en gurka	เอิ้น กู ร กะ	แตงกวา
en lök	เอิ้น เลอค	หัวหอมใหญ่
majs	มัย ส	ข้าวโพด
en paprika	เอิ้น พาพริก้า	พริกหยวก (ชื่อเรียกรวมๆ)
en grön paprika	เอิ้น เกรอนพาพริก้า	พริกหยวกสีเขียว
kål	โคล	กะหล่ำปลี
selleri	เซลเลอร์รี่	ผักชี, ผักชี้น้ำ
sparris	สปา ร ริส	หน่อไม้ฝรั่ง
minosa	มีโนชะ	ผักกระเฉด
spenat	สเปหนอท	ผักขม
dill	ดิล ล	ผักคล้ายผักชี (เมียดและใบใช้เป็นเครื่องเทศ)

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>

en rödbeta	เอ็น เรอดเบียดตะ	หัวบีตรูต
en kronärtskocka	เอ็น ครูนแนต ส คอคกะ	ผักชนิดหนึ่งทรงคล้ายดอกบัว
persilja	แพชีลยะ	ผักชีฝรั่ง
broccoli	บร็อคโคลี่	บร็อคโคลี่
salladhuvud	ซัลลัดหูหูด	หัวผักสลัด
blomkål	บลูมโคล	กะหล่ำดอก
böngroddar	เบอน กรูด ตะ ร	ถั่วงอก
fänkål	แฟนโคล	พืชไม้ดอกสีเหลืองจำพวก ยี่ห่วย
en lime	เอ็น ไล ม	มะนาว (ลูกสีเขียว)
en böna	เอ็น เบอณะ	ถั่ว
en vitlök	เอ็น วิทเลอค	กระเทียม
en svamp	เอ็น สวัม พ	เห็ด (รวมๆ)
en pumpa	เอ็น พูมปะ	ฟักทอง

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>

sojaböner	ชอยยะเบอญู ร	ถั่วเหลือง
skärböna	แซ ร เบินนะ	ถั่วแขก
ärter	แอร์ท เตอ ร	ถั่วลันเตา
jordnötter	ยูต เนิตเตอ ร	ถั่วลิสง
ingefära	อิง เง แฟ ระ	ขิง
en kålrot	เอิน โคลรุต	หัวผักกาด
vitkål	วีทโคล	กะหล่ำปลี
purjolök	พู ร ยู เลอค	ต้นกระเทียม

เพิ่มเติม.... ตัวอักษรบางตัวที่ล่องลอยอยู่ในคำอ่านนั้น เช่น "มัย ส" หรือ "พู ร ยู เลอค" เป็นต้นเนี่ย ก็จะออกเสียง "ส" หรือ "ร" ประมาณว่า "สี" หรือ "หรี" เบาๆ พอเป็นกระสัยคะ ...เอาเป็นว่าเจออะไรลอยอยู่ก็ ใส่ สระอี ไปเลยคะ จะได้ดูเหมือนเป็นเจ้าของภาษา (ซานต้าว่ามานั้น) เหยๆ ปกติแล้วคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษบ้านเรา คำมักใส่ ตัวการันต์ บนตัวที่เกินมา ซึ่งเราก็เก่งภาษาไทยกันดีชะด้วย พอเจอตัวพยัญชนะที่มีการันต์ก็จำไม่ออกเสียง ภาษาอังกฤษเราก็เตี้ยๆ ไปไงคะ ฝากรั้งมั่งค่าฟังแล้วเงง

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>

ผักอันไหนก็ไม่ออกว่าหน้าตามันเป็นไง ก็ดูข้างล่างนี้ได้เลยจ๊ะ เอามาให้ชมกันอย่างจุใจ... ก็หาเฉพาะที่ข้าเจ้าคิดไปเองว่าน่าจะไม่ค่อยคุ้นตากันนะ ถ้ามีผักชนิดไหนที่ไม่ได้หามาให้ดูชมกันก็ไปหาดูเองเน้อ อีอิ ... อ้อ ขอเน้นอีกที...เวลาไปซูเปอร์ก็ลองๆ ไปมองดูบ้างที่เค้าแปะไว้นะ ดูไปเลือกไป อ่านไป นานๆ เข้ามันก็ซึมเข้าไปในหัวโดยไม่รู้ตัวเชียวนะ เวลาเค้าร้อนไปปลิวมาที่บ้านก็เปิดดูๆ ไป อย่างเรานี่ดูเล่นๆ ก็เริ่มรู้จักศัพท์ เริ่มจำได้ลงๆ แล้น ...

อ้อ ...เท่าที่สนทนาปัญหากะซานตำมาแก้วว่า ผักบางอย่างไม่มีในภาษาสวีเดน เค้าใช้ทับศัพท์ หรือไม่ก็เอาภาษาอื่นมาแต่เอามาออกเสียงแบบสวีเดน และก็อื่นๆ เหยๆ ฟังแล้วเวียนหัว... เอาเหอะ ๆ จะมากมายยากง่ายแค่ไหนก็ช่าง เอาเป็นว่า ผักไหนที่เราชอบก็จำชื่อให้ได้ขึ้นใจก็แล้วกันเนาะ เอาแต่นี้ก็อยู่รอดไม่อดตายแล้วแหละ เราว่านะ อีอิ...ก็ สู้ๆ นะทุกคนเป็นกำลังใจให้เสมอจ้าา....



rödbeta



kronärtskocka

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>



champinjon



rädisa



savoykål



kålrot

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>



fänkål



dill



lime



purjolök

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>



spenat



persilja



selleri



romanesco

Credit – Yui SoodSuay - <http://yuithaigirl.is-very-sweet.org/>



dill



salladhuvud